



大会

第六十五届会议

正式记录

Distr.: General
7 February 2010Chinese
Original: English

第二委员会

第 27 次会议简要记录

2010 年 11 月 4 日星期四下午 3 时在纽约总部举行

主席： 伦德伯格先生(副主席)(芬兰)

目录

议程项目 17: 信息和通信技术促进发展(续)

议程项目 20: 可持续发展(续)

(a) 《21 世纪议程》、《进一步执行〈21 世纪议程〉方案》和可持续发展问题世界首脑会议成果的执行情况(续)

(e) 《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》的执行情况(续)

(h) 联合国教育促进可持续发展十年(续)

议程项目 22: 全球化和相互依存(续)

(a) 联合国在全球化和相互依存的背景下促进发展的作用(续)

(b) 根据《联合国反腐败公约》防止和打击腐败行径及转移非法来源资产的活动，并将这些资产退回，特别是退回来源国(续)

议程项目 26: 农业发展与粮食安全(续)

议程项目 18: 宏观经济政策问题(续)

(a) 国际贸易与发展(续)

本记录可以更正。更正请在有关记录的印本上做出，由代表团成员一人署名，在印发之日后一星期内送交正式记录编辑科科长（DC2-750，2 United Nations Plaza）。

更正将按委员会分别汇编成册，在届会结束后印发。



因奥其尔女士(蒙古)缺席,副主席伦德伯格先生代行主席职务。

下午3时10分宣布开会。

议程项目 17: 信息和通信技术促进发展(续)(A/C.2/65/L.22)

关于信息和通信技术促进发展的决议草案 (A/C.2/65/L.22)

1. **Al Hadhrami** 先生(也门)代表 77 国集团加中国介绍决议草案 A/C.2/65/L.22。

议程项目 20: 可持续发展(续)(A/C.2/65/L.17)

关于黎巴嫩海岸的浮油的决议草案(A/C.2/65/L.17)

2. **Al Hadhrami** 先生(也门)代表 77 国集团加中国介绍决议草案 A/C.2/65/L.17。

(a) 《21 世纪议程》、《进一步执行<21 世纪议程>方案》和可持续发展问题世界首脑会议成果的执行情况(续)(A/C.2/65/L.18)

关于《21 世纪议程》、《进一步执行<21 世纪议程>方案》和可持续发展问题世界首脑会议成果的执行情况的决议草案(A/C.2/65/L.18)

3. **Al Hadhrami** 先生(也门)代表 77 国集团加中国介绍决议草案 A/C.2/65/L.18。

(e) 《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》的执行情况(续)(A/C.2/65/L.21)

关于《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》的执行情况的决议草案(A/C.2/65/L.21)

4. **Al Hadhrami** 先生(也门)代表 77 国集团加中国介绍决议草案 A/C.2/65/L.21。

(h) 联合国教育促进可持续发展十年(续)(A/C.2/65/L.13)

关于联合国教育促进可持续发展十年的决议草案(A/C.2/65/L.13)

5. **Al Hadhrami** 先生(也门)代表 77 国集团加中国介绍决议草案 A/C.2/65/L.13。

议程项目 22: 全球化和相互依存(续)(A/C.2/65/L.20)

题为“努力建立国际经济新秩序”的决议草案(A/C.2/65/L.20)

6. **Al Hadhrami** 先生(也门)代表 77 国集团加中国介绍决议草案 A/C.2/65/L.20。

(a) 联合国在全球化和相互依存的背景下促进发展的作用(续)(A/C.2/65/L.15)

关于联合国在全球化和相互依存的背景下促进发展的作用的决议草案(A/C.2/65/L.15)

7. **Al Hadhrami** 先生(也门)代表 77 国集团加中国介绍决议草案 A/C.2/65/L.15。

(b) 根据《联合国反腐败公约》防止和打击腐败行径及转移非法来源资产的活动,并将这些资产退回,特别是退回来源国(续)(A/C.2/65/L.12)

关于根据《联合国反腐败公约》防止和打击腐败行径及转移非法来源资产的活动,并将这些资产退回,特别是退回来源国的决议草案(A/C.2/65/L.12)

8. **Al Hadhrami** 先生(也门)代表 77 国集团加中国介绍决议草案 A/C.2/65/L.12。

议程项目 26: 农业发展与粮食安全(续)(A/C.2/65/L.16)

关于 2012 年国际昆诺阿黎年的决议草案(A/C.2/65/L.16)

9. **Barea** 先生(玻利维亚多民族国)介绍决议草案 A/C.2/65/L.16。

议程项目 18: 宏观经济政策问题(续)

(a) 国际贸易与发展(续)(A/65/15(第一至第四部分), A/65/15(Part IV)/Corr.1 和 A/65/211)

10. **Panitchpakdi** 先生(联合国贸易和发展会议(贸发会议)秘书长)在介绍秘书长关于国际贸易与发展的报告(A/65/211)时说, 新兴和发展中国家正在推动全球经济复苏, 这表明各方要考虑到全球经济治理体系所需一种新的多极性。但复苏速度并不均衡, 亚洲之外的发展中国家增长有限, 贸易量仍然低于危机前的水平。随着刺激措施和重建库存的影响消失, 增长将更多地依靠私营部门的需求, 该需求继续受到失业率高、消费者信心低和收入停滞的阻碍。

11. 持续的不平衡状况带来的体系性风险即使不比最近危机带来的多, 也绝不少于此。顺差国需要从国外需求转向国内需求, 而逆差国需要增加存款和扩大进口。2006 年以来, 贸发会议一直在发布警告不要将货币贬值用作降低经常账户失衡的手段。美国最近在 20 国集团框架内提议, 把贸易失衡限制在国内生产总值的 4%, 从而预先实行货币竞争性贬值的同时, 实现更加依靠市场决定的汇率体系。该项提议需要协调一致的管理, 不只是完全依靠市场取得预期成果。可能必须重新审查现行国际规则, 如《与贸易有关的投资措施协定》规定的当地含量补贴限制和《服务贸易总协定》规定的资本管制限制。

12. 全球经济治理缺乏一致性只会使相互依存的风险加剧。20 国集团是一个有益的机制, 包括 192 个会员国的联合国能够在一个包容性更强的框架内协调贸易、金融和投资。增强并协调全球的市场条例对于解决结构性缺陷和加强整个系统的监督至关重要。

13. 在贸易领域, 多哈回合仍然重要, 尤其考虑到需要加强粮食安全和增加农业投资。在关于非农业市场准入的谈判方面, 排列各项自由化承诺的顺序也可以防止非工业化, 同时促进危机后经济的多样化和竞争力。第四次联合国最不发达国家问题会议将于 2011 年在伊斯坦布尔举行, 会议应当特别关注尽早采取多哈回合商定的措施的可能性, 以解决最不发达国家的贸易利益问题。使国际知识产权体系按照有利于发展和技术转让的方式重新恢复平衡, 可立即推动实现与卫生和环境有关的千年发展目标。这些措施有可能包括加强《与贸易有关的知识产权协议》所涉技术转让的现行条款的执行工作, 批准《与贸易有关的知识产权协议》修正案, 以顾及没有制药生产能力的国家实施强制许可。

14. 这场危机凸现了政府在促进基础设施发展、农业多样化和绿色技术方面的新作用。必须允许各国执行新一代的工业政策, 其中两个值得注意的例子是南非和巴西采取的增长战略。在扩大的全球经济治理体系下鼓励包容性增长和公正的经济关系对于实现千年发展目标、减少贫穷和防止当前危机发展为连续两次的经济衰退至关重要。

15. **Piantini** 先生(联合国贸易和发展会议(贸发会议)贸易和发展理事会主席)介绍了贸易和发展理事会的报告(A/65/15, 第一至第四部分和 A/65/15, Part IV/Corr.1), 报告提及理事会第四十八届、四十九届、五十届和五十七届执行会议的审议情况。这些会议主要关注全球经济和金融危机; 全球化世界中的发展战略; 国际贸易体系发展; 投资促发展; 南南合作; 巴勒斯坦被占领土局势; 以及《阿克拉协定》的执行情况。

16. 他忆及, 在决定应该或不应采取何种贸易政策方面, 其他国家应当吸取海地局势的经验教训。强制在该国推行贸易自由化政策使其农业部门面临来自补贴进口产品的不公平竞争, 无疑削弱了该国的

经济。现在国际社会掌握海地最终是成功还是失败，而国际社会需要在创造就业的投资基础上，为其制订短期、中期和长期复原方案。

17. 最后，作为第四次联合国最不发达国家问题会议准备工作的一部分，他指出贸发会议的贸易和发展理事会审查了这些国家的发展所面临的主要挑战。此外，为了在 2012 年举行联合国可持续发展会议，贸发会议组织了一次关于绿色经济的筹备活动。绿色经济这一概念面临双重挑战：一方面，要在减少发展中国家环境足迹的同时提高生活水平；另一方面，要在不降低发达国家生活水平的同时减少环境足迹。实现绿色经济是个非常复杂的工作，需要国际社会的高度合作。

18. **Wolfe 先生**(牙买加)在代表赞成 77 国集团加中国所作发言的加勒比共同体(加共体)发言时说，加共体支持秘书长关于在将发展要素纳入全球经济治理所有领域时加强一致性的呼吁。国际社会有必要使不利于发展中国家的多边贸易体制恢复平衡。必须加倍努力解决现行世界贸易组织(世贸组织)协定在发展层面的不足之处，并允许发展中国家，特别是弱小发展中经济体获得公平的国际贸易份额。

19. 无论是双边、区域还是多边贸易协定都应当发挥促进贸易和发展的作用。因此，发展要素是不可或缺或的，而不是事后的想法。在正在进行的世贸组织多边谈判框架内，加共体一贯倡导顾及发展中国家——特别是最不发达国家、弱小经济体和粮食净进口发展中国家的关切的规则。它还保证将发展要素纳入最近与加拿大和欧洲联盟等伙伴商谈的双边区域协定中。

20. 加共体将继续提出理由赞成兼顾弱小经济体在多边贸易体系中面临的特别挑战的做法。加共体特别关切的是，在完成有关特别保障机制的谈判方面缺乏进展，因为该机制的采用对于实现该区域粮食安全、农村发展和减缓贫穷至关重要。这样一种机制可有助于保护敏感部门免遭不公平竞争，特别是来自补贴进口产品的不公平的竞争。

21. 农业仍然是非洲、加勒比和太平洋国家以及弱小经济体的主要重点领域之一。除了在削减关税和指定特殊产品方面表现出更大的灵活性外，它们的其他优先事项还包括一个关税削减的十年执行期；对发展中国家国有贸易企业的灵活性；出口信贷偿还期的特殊规定；以及针对粮食净进口发展中国家的灵活规定。

22. 贸易援助概念是以这一理解为依据的，即改善的市场准入机会不会自动保障进入全球市场。因此，加共体把贸易援助倡议看作是一个可帮助其实现发展目标的关键的、有希望的工具。

23. 加共体参加服务谈判的主要推动力是期待改善具有战略性出口利益的部门的市场准入情况。它坚持认为，模式 4 下的有效的市场准入和关于国内监管谈判的均衡成果，是任何服务成果中以发展为导向的关键要素。

24. 加共体从痛苦的经历中认识到，不是所有贸易谈判都能产生实实在在的净惠益，特别是由于受到长期优先权和花样层出不穷的非关税壁垒的侵蚀，致使竞争优势不复存在。此外，必须通过增加市场准入和贸易来抵消关税自由化造成的收入损失。各方需要在当前多哈回合谈判的发展层面的背景下，紧急考虑负债沉重的小规模、开放和脆弱的发展中国家经济体。

25. 尽管谈判缺乏进展，但加共体仍然致力于及时完成多哈发展回合，鼓励世贸组织成员考虑弱小经济体的困难，并积极回应旨在确保将它们纳入多边贸易体制的提案。

26. **Sharma 先生**(尼泊尔)代表最不发达国家集团发言时说，考虑到这些国家出口竞争优势不断下降，进口成本不断上升，融入全球金融与贸易体系存在困难，它们必须提高对外部冲击的抵抗力。由于这些国家独特的脆弱性和结构性缺陷，它们在多边贸

易体系中被边缘化的程度最深。缺少充足的国内生产能力和与贸易有关的基础设施及不利的国际贸易环境，进一步限制了其产品进入市场的机会。如果最不发达国家的出口产品仍然因为实施补贴、严格的原产地规则和非关税措施无法进入某些市场，那么，即便实现世贸组织对至少 97% 的关税细目实行免税免配额市场准入的目标对发展的影响也不会大。

27. 最不发达国家正在经历国际贸易衰退，外国直接投资流入和汇款下降。因此，应该加强它们的竞争力和生产力，并步入具有活力的新产品和服务的多种经营，应鼓励新的比较优势和可交易的现代活动，以便创造更大的附加值、前向与后向联系、技术传播和资本形成。

28. 该集团高度重视尽早完成多哈发展回合，其成果应当是雄心勃勃和公平合理的，并可为所有人提供丰厚的发展红利。应当达成最不发达国家的一揽子早期收获计划，其中应包括免税、免配额的准入和灵活的原产地规则的规定及服务部门的特别规定。此外，发达国家应当遵照商定的国际契约和承诺，包括发展筹资问题国际会议的《蒙特雷共识》规定的国际契约和承诺，即刻执行它们的发展援助承诺、贸易援助、债务减免一揽子计划和其他能力建设措施。必须追加实质性贸易援助，其目的应当是提高最不发达国家的贸易能力和国际竞争力。还应显著扩大最不发达国家优惠综合框架的范围并大量增加供资。这些措施对于促进增长和创造资源、从而消除贫困、饥饿、文盲和疾病而言至关重要。

29. 国际金融机构，特别是世界银行和国际货币基金组织(基金组织)，应当确保新的贷款机制具有包容性、资金充足并易于获得的，施加的条件较少，并承认最不发达国家的特殊情况和脆弱性。发展中国家还应当在国际经济和金融决策过程中发挥更大作用。

30. **Quinlan 先生**(澳大利亚)代表除玻利维亚多民族国之外的凯恩斯集团发言时强调说，在仅给各国政

府带来最轻的财政负担的同时，贸易自由化在促进经济增长、可持续发展、改善福利和创造就业、以及实现千年发展目标和通过支助创新型和环境可持续型农业来解决粮食安全方面发挥至关重要的作用，从而为发展中国家更贫穷的农民带来惠益。

31. 历史表明，在经济衰退时期恢复保护主义只会加剧危机。然而，农业贸易仍然经受着来自高额补贴产品和关税及非关税壁垒的竞争负担。凯恩斯集团敦促所有世贸组织成员表现出结束多哈回合所需的政治意愿；固守已经取得的积极进展，以便到 2013 年取消所有形式的出口补贴；大幅减少并进一步控制造成贸易扭曲的国内补贴；以及大力完善农产品的市场准入。根据世界银行，全世界农村地区 70% 的穷人的收入来自农业所得。因此，有必要按照多哈回合的发展任务，在农业方面达成一个雄心勃勃、不偏不倚的多哈回合成果。

32. **Loulichki 先生**(摩洛哥)代表阿拉伯国家集团发言时说，一个尊重特殊和差别待遇原则的公平的国际贸易体系对于战胜经济危机和实现千年发展目标至关重要。发达国家需要遵照国际协定和《蒙特雷共识》，履行它们在市场准入、债务减免和贸易援助方面的承诺。现在比以往任何时候都更需要成功结束多哈回合。发达国家应当停止向其农业部门提供补贴，发展中国家的产品应享受优惠待遇，以保护它们免遭贸易自由化带来的潜在不利影响。

33. 各方需要进一步加强世贸组织与联合国，特别是贸发会议之间的协调，以恢复全球贸易体系的平衡。他呼吁推动加入世贸组织，只有一半的阿拉伯国家是该组织的成员，并将阿拉伯文作为该组织的一种工作语文。一些发达国家针对阿拉伯国家施加的单边措施削弱了全球贸易体系，并违反了大会关于以单方面经济措施作为向发展中国家进行政治和经济胁迫的手段的第 64/189 号决议。

34. **Dos Santos 先生**(巴拉圭)代表内陆发展中国家发言时说，这些国家的经济表现仍然是不均衡的、脆弱的，农业商品价格的适度提高不足以促进其

经济的强劲复苏。内陆发展中国家近十年的出口增长引人注目，但它们基本上仍处于全球经济的边缘化地位，占世界货物贸易的比例不足 1%。它们的结构性缺陷，特别是生产能力低，对少数价值低、数量大的商品的依赖严重，致使它们处于不利地位。

35. 因此，越来越有必要确保全面及时地执行《阿拉木图行动纲领：在内陆和过境发展中国家过境运输合作全球新框架下解决内陆发展中国家的特别需要》。这两个集团中的国家必须在捐助界的支持下，修订其关于过境贸易管理的条例和政策框架，改善与贸易有关的基础设施，以建立高效的过境运输体系。

36. 即使存在几项有利于内陆发展中国家的优惠关税计划，但与其他国家集团相比，这些国家的优先利用率最低。贸易便利化谈判对于从国际贸易中获益很重要，应将其作为一个消除贫困的工具。贸易援助应当作为多哈回合或官方发展援助的补充，而不是替代品。发达国家应表现出结束回合所需的灵活性和政治意愿。贸易便利化谈判应当作为多哈回合的一个早期成果，因此，不应被回合的剩余部分所耽搁。

37. 最后，国际社会应当通过及时提供更多的可持续财政援助解决内陆发展中国家的特殊发展关切和需要，帮助它们在实现千年发展目标方面加快进步，并加强它们减缓及适应气候变化的能力。

38. 王洪波女士(中国)说，发展中国家参与国际贸易的外部环境仍然充满不确定因素。贸易是发展的重要引擎，也是发展中国家筹资的重要来源。开放的全球贸易体制对于千年发展目标的如期实现至关重要。她敦促国际社会为尽早实现多哈回合的实质性进展积极工作。有关各方应当支持多哈发展任务，维护已有成果，并在现有谈判案文的基础上，努力取得全面均衡的成果。谈判成果应以发展为重点，体现发展中国家的需求和特殊关切。

39. 国际社会，特别是发达国家，还必须坚决反对所有形式的贸易保护主义，恪守不对商品、投资和服务设置新的限制措施的承诺。国际社会还必须增加贸易筹资资源，降低筹资成本，创新筹资模式，尤其是加强对中小企业的支持。

40. 此外，国际社会应当改善最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家商品的市场准入。它还应当帮助这些国家实现产业结构升级和出口商品多元化，以加强其从贸易优惠中受益的能力。

41. 中国致力于建立一个开放、公平和非歧视的国际贸易体制。在过去两年全球经济的困难时期，中国拒绝采取任何形式的贸易保护主义，并积极扩大出口，从而为全球经济复苏和国际贸易增长做出了巨大贡献。中国已经成为世界第二大进口国，特别关注与包括非洲国家和最不发达国家在内的发展中国家开展贸易。

42. **Quintaes 先生**(巴西)说，尽管预计世界经济会在 2010 年呈现积极增长，全球各地贸易流量似乎也在回稳，但复苏仍不均衡，也很脆弱，并且不稳定。尽早结束多哈回合将为经济复苏注入亟需的动力，为实现可持续的、公平的、包容各方的增长巩固基础。一个全面、有章可循、开放、非歧视和公平的多边贸易体制对于可持续发展至关重要。尽管世贸组织成员普遍抵制广泛的保护主义措施，但这种障碍带来的风险将一直存在，直到复苏获得全面加强，失业状况从本质上得到扭转。为避免保护主义故态复萌，必须在做出政治承诺的同时，辅以充分的监督并保持透明度。

43. 巴西仍然全面支持多哈回合实现均衡、雄心勃勃和以发展为导向的成果。发达国家能够为促进发展做出的最重要贡献是消除农业出口补贴，大幅减少国内支助措施，加强市场准入。除非妥善解决所有形式的农业贸易保护主义，否则国际社会促进发展中国家当地农业生产的努力不可能取得成果。

44. 近几个月在日内瓦进行了广泛的实质性贸易讨论，巴西代表团为此深受鼓舞。谈判应当继续以发展任务为指导，并且应当基于业已取得的进展，特别是模式方面的进展。各方必需重申政治承诺，克服当前的僵持局面。

45. **Abay 先生**(埃塞俄比亚)说，各方必须确保全球经济复苏初期的可持续性，并向发展中国家提供促进发展的各种手段。国际贸易若要在减少贫穷方面发挥重要作用，就必须在推行贸易自由化、加强市场准入的同时，给予最不发达国家具体的特别待遇。

46. 埃塞俄比亚实现了高水平增长，无论是在全球经济和金融危机之前还是之后，均保持了相对稳定的通货膨胀率。埃塞俄比亚还是世界上正在经历快速经济增长的五个国家之一。埃塞俄比亚在努力实现其发展目标的过程中，从国际机构的经验和专门知识，以及国际社会的财政支持与援助中获得惠益。现在，它敦促国际社会支持其迅速加入世贸组织。

47. 发展中国家的穷人依赖农业和劳动密集型制造业，因此，迫切需要消除一切形式的贸易保护主义和反竞争做法，便利获得贸易融资。只有结合投资、贸易、援助、债务减免和全球经济治理改革，才能建立真正的发展伙伴关系。因此，有必要将贸易和发展关切纳入国际减贫战略主流；增加财政和技术援助，以提高国内生产和能力；以及建立一个更公正和公平的多边贸易体制。现在比以往任何时候都需要在一种欢迎灵活性和建设性参与的环境下结束多哈回合。

48. **Gervasi 女士**(秘鲁)说，尽管爆发了经济和金融危机，但国际贸易仍是全球经济增长的重要引擎。国际贸易对贸易流动持续进行至关重要，这样所有国家特别是发展中国家，才能维持应对危机和实现可持续的强劲复苏所需的收入水平。国际社会为此必须消除所有形式的保护主义，重申多边贸易体制和成功结束多哈发展回合。秘鲁代表团强调国际贸易对促进经济可持续增长和秘鲁等国的发展具有重

要意义。这些国家正处在外部市场的不断扩张和多样化进程之中。

49. 秘鲁正在执行一项国内贸易和发展战略，旨在加强贸易并优先安排自由化和投资带来的惠益。在这样做的过程中，秘鲁正力图确认最佳做法，以确保社会各部门平均分享这些惠益，同时特别关注中小型企业 and 农民。

50. 发达国家和发展中国家在劳动力和贸易所涉环境问题上的国际有效合作，应对此类国家努力起到补充，以有利于可持续发展和社会包容。联合国的包容特性赋予其在这方面发挥促进作用的独特地位。

51. **Bubnovskaya 女士**(白俄罗斯)强调国际社会需要采取协调统一的措施促进国际贸易，并特别重视在普遍优惠制框架内及通过与发达国家达成的个别安排，给予发展中国家贸易优惠。必须终止影响与发展中国家和中等收入国家进行贸易的保护主义，也必须停止设置各种形式的壁垒。中等收入国家努力与全球金融和经济危机的影响作斗争，因此特别脆弱。扩大与中等收入国家的贸易将有助于其政府更进一步实现千年发展目标。

52. 能源安全是最高关切，在联合国进行的政府间能源对话应当继续进行并加以扩大。

53. 白俄罗斯正在通过双边、区域和多边渠道实现贸易自由化。近日，白俄罗斯、哈萨克斯坦和俄罗斯联邦三国关税同盟得以实施。

54. 各方必须从多边一级找到使发展中和中等收入国家公平分享贸易自由化好处的方式。多哈回合可以在实现该目标方面发挥很大作用，但当前缺乏进展对加强为实现千年发展目标建立的全球伙伴关系造成严重障碍。

55. 联合国系统各组织，特别是贸发会议和世贸组织，应当分析各会员国支持经济所用的国家金融工具对全球贸易和发展的影响。白俄罗斯称赞贸发会议正在努力监测贸易和投资措施，分析发展中国家

与经济转型国家在这方面的利益。它欢迎贸发会议进行的白俄罗斯共和国投资政策评议，并敦促潜在捐助方为贸发会议与投资政策有关的国家项目追加资源。

56. 国际机构正在切实帮助发展和中等收入国家实施危机预防措施。发达国家与发展中国家之间加强合作，对世界经济的成功复苏非常重要。

57. **Díaz 女士**(古巴)忆及发达国家奋力争夺对基本原材料和市场的控制，继续垄断世界贸易，并且垄断日益增强，因此古巴代表团再次被迫申明相同观点和合法要求，特别是所有发展中国家都认同的那些观点和要求。

58. 尽管各方做出种种承诺，但开放、公正、公平、非歧视和透明的多边贸易体制仍未建成，发展中国家在决策中也没有真正的发言权。贸易是经济增长和可持续发展的重要驱动力，但许多发展中国家实际上仍然未能从中受益，扩大了工业化国家与贫穷国家之间的差距。全球经济和金融危机凸现改革世界经济体系，包括其多边贸易体制的迫切需求。

59. 据称尽快结束多哈回合将为贸易问题提供解决办法，然而，发达国家没有表现出有可能实现这一主张所需的政治意愿和灵活性。成功结束多哈回合意味着，通过一项关于农产品和工业产品市场准入的均衡、公平的协定，实现回合的发展目标，同时允许不完全互惠，这样发展中国家能够执行国内政策。

60. 大幅降低造成贸易扭曲的国内支助、特殊和差别待遇以及对发展中国家表现出灵活性也是必不可少的。弱小经济体必须能够切实参与全球贸易。此外，反对保护主义时不得蛊惑民心或实行双重标准。因为发展中国家按世贸组织的协定不能使用补贴，关税就成了它们可用的唯一政策工具。

61. 因此，有必要恢复多哈的最初任务。古巴认为，当前危机的对策需要实施特殊保障机制，缔结关于特殊产品的协定，保证棉花和橡胶等敏感产品的有

效准入，关注优先权受损问题，以及为粮食进口国灵活提供必要资金。未来协定必须保护生产者免遭不公平的竞争，同时保障粮食安全和发展。

62. **Alimov 先生**(俄罗斯联邦)说，世贸组织制定的多边贸易体制是全球经济治理体系不可或缺的一部分，也促使形成一种可预测的环境。然而，它目前正在遭遇发展赤字。多哈回合迟迟不能结束，既不可能有效地使多边贸易体制保持稳定，也不可能有效均衡所有参加者的利益。

63. 俄罗斯联邦遵守世贸组织的各项原则与规则，并正在努力成为该组织的正式成员。入世进程接近尾声，俄罗斯联邦的国内法律也将遵照世贸组织的标准和规则。联邦委员会批准了有关知识产权的《俄罗斯联邦民法》修正案。俄罗斯联邦、哈萨克斯坦和白俄罗斯三国关税同盟不会对世贸组织成员造成阻碍，只不过需要修改加入书。

64. 贸易与可持续发展问题密切相关，其中涉及“绿色经济”。在这方面，有可能新设贸易限制措施，增加贸易保护主义，特别是这一概念未涵盖的产品和技术。因此，在积极推广“绿色经济”这项举措之前，包括贸发会议在内的国际组织应当评估其可能对国际贸易产生的不利影响。

65. 最后，他强调贸发会议发挥的重要作用，尤其在分析贸易和投资政策方面，并且强调在贸发会议第十二届会议上通过《阿克拉协定》具有重要意义。

66. **Khair 先生**(苏丹)说，发展中国家在饱受经济危机重创之时，发达国家却不履行它们所作的发展援助和市场准入承诺，这真令人遗憾。特别是非洲国家在努力实现千年发展目标方面遇到诸多障碍。受干旱和沙漠化威胁的国家特别关切气候变化问题。苏丹制订了一项综合方案，重点是利用石油和其他资源增加农业生产。

67. 苏丹在符合世贸组织所定标准方面取得了长足进步，但它几十年来加入该组织的努力仍然遭遇多项障碍。政治考虑正在战胜最不发达国家和冲突后

国家享有特别待遇这一国际认可原则。发展援助、债务减免和技术援助方面的承诺未能履行，并且新设定的条件正被引入既定的安排，如《科托努协定》。发展中国家成功融入全球经济符合发展中国家和发达国家的利益。

68. **Dastidar 女士**(印度)说，发展中国家特别是其中的最不发达国家存在市场准入困难，并且缺少贸易能力、优惠资金与信贷，无法充分利用其国际贸易份额。

69. 维持国内外需求之间的平衡对实现经济可持续发展至关重要。为抵消出口拉动型增长的不利影响，各国必须贯彻有利于市场和产品多元化发展的出口战略。服务部门的多种经营将有助于建立经济复原力，减少对商品的过度依赖。另外，发展中国家的出口产品必须找到增加价值的方法，而不只是让这些国家永远充当原材料供应者的角色。

70. 在这方面，多哈回合必须实现雄心勃勃、公平、均衡和公正的结果，必须纠正当前的不均衡状况，真正体现发展议程。必须避免贸易壁垒和保护主义。粮食安全是主要关切问题，在贫穷国家尤其如此。采取特殊保障机制和维持农业与非农业市场准入之间的平衡是必不可少的。

71. 促进贸易惠益时必须兼顾发展中国家，特别是小岛屿发展中国家、内陆发展中国家和最不发达国家的特殊需求。必须与最不发达国家达成关于给予免税、免配额市场准入的协定。印度支持《与贸易有关的知识产权协议》在卫生问题方面表现出的灵活性，并强调需要将这种灵活性扩大至气候变化技术转让领域。印度还赞成《生物多样性公约》的各项目标获得知识产权规则的充分支持。

72. 印度支持加强发展中国家在布雷顿森林机构中的话语权，因此欢迎货币基金组织近期决定在 2012 年之前将 6% 以上的配额转移到新兴活跃市场和发展中国家。

73. **Prorok 女士**(乌克兰)说，对于发展和实现千年发展目标，执行《蒙特雷共识》所阐明的各项原则

是极其重要的。各国对其自身发展负有主要责任，然而，国际社会的援助对它们的努力，特别是对中等收入国家的努力至关重要。外资筹措，特别是外国直接投资，在乌克兰的经济稳定和发展方面发挥了重要作用。乌克兰还欢迎推广创新型融资来源和机制，这些来源和机制的目的在于确保为可持续发展提供可预测的资金。

74. 关于多边贸易，乌克兰代表团认为，防止保护主义、寻找新办法以及保持全球竞争所需的透明工具将支持实现全球经济复苏。因此，迅速实现公平和非歧视的多哈回合成果是完全必要的。

75. 债务仍然对发展中国家实现可持续发展、安全和经济稳定造成严重阻碍。各方应为此采取其他措施，特别是为了防止出现债务累积。乌克兰代表团欢迎会员国采取的单边措施以及旨在取消及管理债务的多边举措。

76. 乌克兰还欢迎货币基金组织和世界银行为增加发展中国家的代表权及提高其在决策过程中的话语权采取的措施。解决全球经济治理中的悬而未决问题，对加强经济稳定及确保这两个机构的持久效力和可靠性至关重要。联合国作为一个具有普遍性的国际组织，应在全球经济治理中发挥领导作用，包括与 20 国集团和八国集团开展密切合作。

77. 最后，她重申乌克兰承诺通过经济和社会综合改革实现千年发展目标和其他国际商定发展目标，并指出乌克兰政府为此在年初采取了各项措施。

78. **Al-Ansari 先生**(卡塔尔)说，现在比以往任何时候都更需要采取双轨制的解决办法，以打破多哈回合当前的僵持局面，解决发展中国家面临的挑战。同样地，迫切需要在可持续发展三大支柱之间取得适当的平衡。

79. 发达国家根据其历史责任不能继续这样的做法，一边强调它们支持发展中国家的努力，另一边又拒绝发展中国家进入它们的市场；一边声称自由

化有助于增长和发展，另一边只是选择性地实施自由化。此外，资本自由化必须与取消贸易限制和自然人流动相结合。

80. 发达国家造成的全球经济和金融危机的后果之一是加剧发展中国家的贫困状况和社会苦难，使许多国家难以实现千年发展目标。本轮危机已度过最黑暗的时期，但消除贫穷、惠益分享和发展中国家切实参与复苏与全球经济繁荣仍然至关重要。为此付出的必要投入包括联合国支持发展中国家的努力以及与发达国家进行合作。

81. 多哈回合陷入停滞，这种情况令发展中国家感到非常遗憾和极度失望。发展中国家极其希望谈判不仅有助于实现千年发展目标和消除贫穷，还有助于在服务、优惠待遇和援助方面实现进展。当务之急是所有国家凝聚恢复和成功结束谈判所需的政治意愿，特别是为了平息各方对贸发会议和世贸组织作为国际多边贸易体制支柱具有重要意义的任何疑虑。在这方面，谈判应当区分下述问题的优先顺序：制定提高国际贸易体系效率的措施；贸易保护主义对发展中国家的影响；给予发展中国家优惠待遇、技术援助和有针对性的能力建设方案；农业、粮食安全与防治荒漠化的努力；以及发达国家为最终取消出口补贴而减少补贴。

82. **Al-Hadid 女士**(约旦)说，推行贸易自由化时必须通过立法执行促进增长的政策，也必须维持宏观经济稳定，从而从贸易增长中获得最大利益。鉴于世界经济的不确定性日益增长以及有必要帮助发展中国家实现千年发展目标，各方亟需确保多哈回合成果倡导一个普遍、有章可循、开放、非歧视和公平的多边贸易体制，也需要遵照相关国际公约和国际商定的承诺，致力于贸易援助、债务减免和其他能力建设措施。

83. 约旦正在多边、区域和双边一级成功贯彻贸易自由化战略，并且在私营部门的积极参与下，在建设市场导向型经济方面取得了巨大进展。深入细致的改革营造了一个有利于商业和投资的现代监管环

境。近些年，约旦在履行其对世贸组织的承诺方面实现了进步，在一些领域还超过对世贸组织的承诺。约旦与主要贸易伙伴签订了自由贸易协定。

84. **de Bassompierre 先生**(比利时)在代表欧洲联盟；候选国克罗地亚、前南斯拉夫的马其顿共和国和土耳其；稳定与结盟进程国阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、黑山和塞尔维亚；以及格鲁吉亚、摩尔多瓦共和国和乌克兰发言时说，全球经济复苏仍然不均衡且脆弱，但新兴经济体的经济活力为复苏提供了推动力，受到各方欢迎。20 国集团在近期首尔会议上成立了其发展工作组，表明 20 国集团承认需要给予发展关切和行动应有的关注，以确保复苏是持久、可持续的，并且复苏范围不局限于 20 国集团的参与者。

85. 最不发达国家的所有出口产品均受益于“除武器之外一切产品”倡议规定欧洲联盟国家给予的免税和免配额的准入条件。欧洲联盟审查了其特惠原产地规则，以确保便利发展中国家进入其市场，特别是其中的最不发达国家。其他发达国家和新兴经济体应以欧洲联盟为榜样。

86. 国际贸易的大多数都涉及中间商品和服务，各国必须提供有利于国外贸易和投资的国内经济环境。同时，国际社会和捐助方的援助仍然重要，欧洲联盟全力支持伙伴国，以确保贸易完全服务于它们的发展战略。

87. 欧洲联盟提供了 50% 以上的与贸易有关的援助和贸易援助。它每年提供 20 亿欧元的与贸易有关的援助达。它还还为区域贸易一体化提供支助。

88. 欧洲联盟对有人提出开放的贸易政策、有竞争力的市场和世贸组织规则造成一些国家发展进展缓慢的论点持有怀疑。它认为补贴和受保护的市場不能促进发展中国家的增长。各地必须打击贸易保护主义。此外，仅有增长是不够的；要使社会的最贫穷成员从可持续发展中受益，关键是要实现可持续的和包容性的绿色增长。

89. 欧洲联盟致力于促进联合国气候变化框架公约缔约方会议第十六届会议和第四次联合国最不发达国家问题会议的成功举行。然而，贸易政策的主要成就将是成功结束多哈发展议程。正在酝酿的一揽子有利于发展的计划达到空前规模，因此，欧洲联盟敦促全体伙伴携手将 2011 年结束多哈谈判作为最高优先事项。

90. 最后，他忆及近些年国际贸易与发展问题在委员会上引发的争议与日俱增，敦促委员会秉持建设性的精神开展工作，以便就该问题的解决办法达成一致意见，继而提交给大会。

91. **Fareed 先生**(联合国工业发展组织(工发组织))说，国际社会协调应对经济和金融危机时必须继续将反对一切形式的保护主义作为关键要素。在这方面，迫切需要尽早结束多哈发展回合。

92. 制成品建设了发展中国家的生产能力，有助于它们的市场实现多元化，从而加强全球竞争力，因此，对增长的刺激往往比其他类型的出口产品更为

强劲。他描述了工发组织向发展中国家提供的多项支助服务，这些服务使企业有能力制造符合成本效益好、出口量的潜力大和符合市场所需安全 and 质量级别的产品。工发组织还帮助各国确保它们的产品符合相关国际标准，特别是私人买家和技术需求。实例包括工发组织、世贸组织和挪威发展合作署在赞比亚开展的联合项目，为该国战略出口产品建立一个经认可的检测和认证机构，还包括科特迪瓦的防止出口的咖啡和可可受到真菌毒素有害污染项目。

93. 工发组织还与其他组织密切合作，以确保改善各方在提供相关贸易援助方面的协调与合作，工发组织与世贸组织就《支持最不发达国家的强化综合框架》开展的合作及其与联合国行政首长理事会贸易和生产能力问题机构间联合组的合作证明了这一点。此外，经工发组织协调并在瑞典的资助下，即将问世的 2010 年版《贸易能力建设机构间资源指南》将首次载有诸多会员国机构向发展中国家提供的贸易相关服务的详细信息。

下午 6 时散会。